manutenzione e cura.

1. manutenzione e pulizia tela
/ canopy maintenance and cleaning

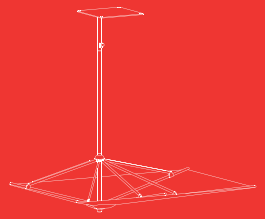
- ⚠ Non avvicinare od orientare direttamente fonti di calore verso la tela di copertura
  Do not approach or direct heat sources directly to the covering canopy
- Per evitare il fenomeno della muffa, si raccomanda la costante pulizia dei tessuti
  To avoid the phenomenon of mold, constant cleaning of the fabrics is recommended
- La tela può essere pulita con acqua calda tiepida e detergente delicato utilizzando una spugna o una spazzola morbida e poi risciacquata con acqua dolce
  The canopy can be cleaned with warm water and mild detergent using a sponge or soft brush and then rinsed with fresh water
- Si raccomanda di procedere alla totale asciugatura dei tessuti prima di chiudere l'ombrellone o inserire il fodero per il rimessaggio
  It is recommended to completely dry the fabrics before closing the umbrella or inserting the sheath for storage

2. manutenzione e pulizia telaio e strutture
/ maintenance and cleaning of the frame and structures

- Gran parte delle componenti dei nostri prodotti sono realizzati in alluminio e acciaio inox
  Most of the components of our products are made of aluminum and stainless steel
- Una eventuale leggera ossidazione degli stessi è facilmente rimovibile con una pulizia
  Any slight oxidation of the same can be easily removed by cleaning
- I componenti e gli accessori in acciaio tradizionale ("ferro") sono sempre zincati e verniciati a polveri
  The components and accessories in traditional steel ("iron") are always galvanized and powder coated
- Qualora il materiale venisse strisciato resterà privo di protezione e quindi esposto all'ossidazione
  If the material is crawled it will remain unprotected and therefore exposed to oxidation

3. rimessaggio invernale
/ winter storage

- Mettere sempre il fodero di protezione quando si rimessa l'ombrellone che deve essere completamente asciutto
  Always put on the protective cover when putting back the umbrella which must be completely dry
- Per evitare l'insorgere di muffe, ricordarsi di aerare i tessuti dell'ombrellone durante il rimessaggio invernale ponendo particolare attenzione ai tessuti resinati
  To avoid the onset of mold, remember to aerate the fabrics of the umbrella during the winter storage, paying particular attention to the resin-coated fabrics



DECENTRATO

Manuale di installazione ed uso
/ installation and use manual

GAGGIO

CONTATTI

Via Moglianese Peseggia, 2/B
Scorzè VE

+39 041 5400952

info@gaggio.net

GAGGIO.NET

raccomandazioni e norme di sicurezza.

raccomandazioni di sicurezza
/ recommendations and safety rules

- Non procedere all'installazione e all'utilizzo dell'ombrellone senza prima aver letto questo manuale. L'inosservanza delle norme di sicurezza e delle istruzioni per il montaggio e l'uso può comportare gravi danni fisici e materiali, per i quali il costruttore declina sin d'ora ogni responsabilità od obbligo di garanzia
  Do not proceed with the installation and use of the umbrella without first reading this manual. Failure to comply with the safety rules and instructions for assembly and use can lead to serious physical and material damage, for which the manufacturer declines as of now any liability or guarantee obligation
- Qualora l'ombrellone fosse sprovvisto di manuale di installazione e/o o guide allegate chiederne copia a Gaggio srl o scaricarli dal sito web **www.gaggio.net**
  If the umbrella does not have an installation manual and / or attached guides, request a copy from Gaggio srl or download them from the website www.gaggio.net
- Far sempre svolgere l 'installazione dell' ombrellone e dei componenti elettrici accessori da personale qualificato
  Always have the installation of the umbrella and the electrical accessory components carried out by qualified personnel
- Preparare sempre il cantiere prima dell' installazione seguendo le **AVVERTENZE PRE-INSTALLAZIONE** ricevute al momento del avviso di merce pronta
  *Always prepare the site before installation by following the **PRE-INSTALLATION WARNINGS** received at the time of the notice of goods ready*

garanzia.

1. durata della garanzia
/ duration of the warranty

5 ANNI GARANZIA | 5 YEARS WARRANTY

TESSUTI (SOLIDITA' DEL COLORE)
/ FABRICS (COLOR SOLIDITY)

Tessuto TINTO MASSA linea DESIGN
Tessuto RESINATO NAUTICO linea DESIGN + PERFORMANCE
Tessuto RESINATO NAUTICO HIGH TENACITY linea TECNOLOGY
Tessuto IGNIFUGO TINTO MASSA linea TECNOLOGY

MASS DYED fabric DESIGN line
NAUTICAL RESINATED fabric DESIGN + PERFORMANCE line
HIGH TENACITY NAUTICAL RESINATED fabric TECNOLOGY line
FIREPROOF- MASS DYED fabric TECNOLOGY line

2 ANNI GARANZIA | 2 YEARS WARRANTY

TESSUTI (SOLIDITA' DEL COLORE)
/ FABRICS (COLOR SOLIDITY)

Tessuto PVC
Tessuto PVC Blackout

PVC fabric
Blackout PVC fabric

TELAIO
/ FRAME

Componenti meccanici ed idraulici
Mechanical and hydraulic components

1 ANNO GARANZIA | 1 YEAR WARRANTY

Componenti ed accessori elettrici
Electrical components and accessories

La presente garanzia copre solo i difetti di fabbricazione e la fornitura di parti di ricambio, previa restituzione delle stesse, presso la sede della ditta costruttrice. Una volta esaminato il danno-malfunzionamento, Gaggio srl a suo insindacabile giudizio, determinare se lo stesso è causato o meno da materiale difettoso o da difetto di fabbrica e quindi coperto o meno da garanzia. Per scaricare la garanzia completa fare riferimento al contratto di acquisto o scaricarla sul sito **www.gaggio.net**.

This warranty only covers manufacturing defects and the supply of spare parts, upon return of the same, at the headquarters of the manufacturer. Once the damage-malfunction has been examined, Gaggio srl, at its sole discretion, determine whether or not it is caused by defective material or by a manufacturing defect and therefore covered or not by warranty. To download the full warranty, refer to the purchase contract or download it from www.gaggio.net.

montaggio decentrato.

1. installazione - accorgimenti per montaggio basi
/ installation - tips for bases assembly

Nel caso di utilizzo di **Base da interrare** seguire l'apposita guida

*In the case of using a **Base to be buried**, follow the appropriate guide*

Per il corretto posizionamento della base tenere conto dell' ingombro dell' ombrellone: mantenere **minimo 8 Cm** di distanza tra perimetro ombrellone aperto e pareti o altri ombrelloni

For correct positioning of the base, take into account the size of the umbrella: keep a MINIMUM 8 CM distance between the open umbrella perimeter and the walls or other umbrellas

2. montaggio base
/ base assembly

BASI DA APPOGGIO
/ SUPPORT BASES

BASE PIASTRA
/ SQUARE PLATE BASE



- assicurarsi che il pavimento su cui posizionare la base risulti in piano
  make sure the floor on which you have to place the base is level
- togliere l'imballo alla piastra e al tubo facendo attenzione a non perdere la chiave in dotazione
  remove the packaging from the plate and the tube, taking care not to lose the supplied key
- svitare la vite posta nella parte inferiore del tubo
  unscrew the screw on the lower side of the base tube
- sollevare e mantenere in verticale la piastra (sono richieste due persone), innestare quindi il tubo perpendicolarmente alla piastra inserendo i perni nelle apposite sedi
  lift and hold the plate vertically (two people are required), then engage the pipe perpendicular to the plate by inserting the pins in the appropriate seats
- avvitare la vite (M14x50 TPSEI) con la chiave in dotazione (brugola da 10)
  atighten the screw (M14x50 TPSEI) with the supplied wrench (10 Allen key)
- appoggiare la base piastra al pavimento in posizione
  rest the base plate on the floor in place
- per riportare la base piastra in orizzontale posizionarsi dal lato del tubo e trattenendola per lo stesso (tubo) inclinarla dalla parte opposta. Terminata l'operazione la base aderirà perfettamente al pavimento evitare quindi di posizionare le mani al di sotto di essa (pericolo schiacciamento)
  to bring the base plate horizontally, position yourself on the side of the tube and hold it (tube) and tilt the base to the opposite side. Once the operation is complete, the base it will adhere perfectly to the floor, therefore avoid placing your hands underneath it (danger of crushing)
- controllare che il pomello di serraggio presente nel palo della base piastra sia allentato
  check that the locking knob in the pole of the base plate is loose

BASE QUADRATO IN GRANIGLIA
/ ROUND GRIT BASE



- assicurarsi che il pavimento su cui posizionare la base risulti in piano
  make sure the floor on which you have to place the base is level
- sollevare e mantenere in verticale la base (si consiglia di svolgere l'operazione in due persone), innestare quindi il tubo perpendicolarmente alla base
  lift and hold the base vertically (it is recommended to unfold the operation in two people), then engage the tube perpendicularly to the base
- per riportare la base in orizzontale posizionarsi dal lato del tubo e trattenendola per lo stesso (tubo) inclinarla dalla parte opposta
  to bring the base plate horizontally, position yourself on the side of the tube and hold it (tube) and tilt the base to the opposite side.
- terminata l'operazione la base aderirà perfettamente al pavimento evitare quindi di posizionare le mani al di sotto di essa (pericolo schiacciamento)
  once the operation is complete, the base it will adhere perfectly to the floor, therefore avoid placing your hands underneath it (danger of crushing)
- controllare che il pomello di serraggio presente nel palo della base sia allentato
  check that the locking knob in the pole of the base plate is loose

BASE PER FISSAGGIO
/ TO BE FIXED BASE

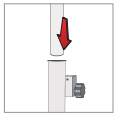


- togliere l'imballo alla piastra e al tubo facendo attenzione a non perdere la chiave in dotazione
  remove the packaging from the plate and the tube, taking care not to lose the supplied key
- svitare la vite posta nel lato inferiore del tubo base
  unscrew the screw on the lower side of the base tube
- innestare il tubo perpendicolarmente alla piastra inserendo i perni nelle apposite sedi
  engage the pipe perpendicularly to the plate by inserting the pins in the appropriate seats
- avvitare la vite (M14x50 TPSEI) con la chiave in dotazione (brugola da 10)
  screw in the M14x50 TPSEI screw and tighten it well with the supplied wrench (10 Allen key)
- forare il pavimento/supporto fissare la base al pavimento con tasselli Fisher diam. da 8 a 12
  drill the floor / support and fix the base to the floor with Fisher dowels diam. 8 to 12
- controllare che il pomello di serraggio presente nel palo della base piastra sia allentato
  check that the tightening knob on the pole of the base plate is loose

3. montaggio ombrellone su basi
/ mounting umbrella on bases



- ⚠ Toglierel'imballaggiodell'ombrellone prestando attenzione a non danneggiare il tessuto
  Remove the umbrella packaging, taking care not to damage the fabric
- Sfilare il fodero di protezione dell'ombrellone
  Sfilare il fodero di protezione dell'ombrellone
- Inserire il palo dell'ombrellone nel tubo della base
  Insert the umbrella pole into the base tube



4. montaggio led ed accessori
/ mounting leds and accessories

Per il montaggio di **led** e **accessori** consultare le apposite **guide**

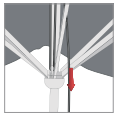
*For the assembly of **leds** and **accessories**, consult the appropriate attacched **guides***

5. utilizzo dell'ombrellone
/ use of the umbrella

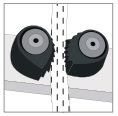
APERTURA
/ OPENING



- Sciogliere la cintura di fissaggio del tessuto
  Loosen the fabric fixing belt
- ⚠ Accertarsi che l'area di movimento dell'ombrellone sia libera da ingombri o persone
  Check that the movement area of the umbrella is free of obstructions or people
- Scostare con l'aiuto delle mani le stecche dal palo
  Slightly widen the ribs
- ⚠ Aprire l'ombrellone con cautela, tirando la cima verso il basso parallelamente al palo, fino al raggiungimento della completa tensione del tessuto
  Open the umbrella carefully, pulling the top down parallel to the pole, until reaching the complete tension of the fabric



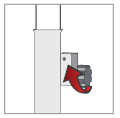
- Bloccare la cima nel sistema di bloccaggio EASY-BLOCK
  Lock the rope in the EASY-BLOCK locking system



- Inserire il perno fermo ombrellone di sicurezza nel foro
  Insert the safety umbrella pin in the hole



- Verifcare il corretto orientamento dell'ombrellone o ruotarlo fino a raggiungimento della posizione desiderata. Stringere il pomello di serraggio rotazione palo della base
  Slow down the pole rotation fixing screw and check the correct orientation of the umbrella or rotate it until the desired position is reached. Tighten the base pole fixing screw



- ⚠ Non slegare mai il nodo posto sulla cima di apertura dell'ombrellone poiché quest'ultimo funge da finecorsa evitando quindi alla cima la fuoriuscita accidentale dalla carrucola

  Non slegare mai il nodo posto sulla cima di apertura dell'ombrellone poiché quest'ultimo funge da finecorsa evitando quindi alla cima la fuoriuscita accidentale dalla carrucola

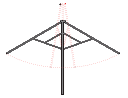


CHIUSURA
/ CLOSING

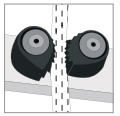
- Togliere il perno di sicurezza dal palo
  Remove the safety pin from the pole



- ⚠ Accertarsi che l'area di movimento dell'ombrellone sia libera da ingombri o persone
  Check that the movement area of the umbrella is free from obstructions or people



- Sbloccare la cima nel sistema di bloccaggio EASY-BLOCK, cominciare a chiudere l'ombrellone lentamente trattenendo e rilasciando-la cima stessa
  Unlock the rope in the EASY-BLOCK locking system and start closing the umbrella



- Completare la chiusura accompagnando con la mano sinistra le stecche verso il palo
  Complete the closure by accompanying the ribs towards the pole with your left hand
- Liberare le falde di tessuto rimaste tra le stecche per evitare danni al tessuto
  Free the layers of fabric left between the ribs to avoid damage to the fabric
- Preparare la cintura di fissaggio del tessuto collegando la parte mobile alla parte fissa
  Prepare the fabric fastening belt by connecting the mobile part to the fixed part



- Legare l'ombrellone con la cintura di fissaggio avvolgendolo a spirale dall'alto verso il basso
  Tie the umbrella with the fixing belt by wrapping it in a spiral from top to bottom
- Accertarsi di non lasciare mai falde di tessuto e balze svolazzanti
  Make sure you never leave flaps of fabric and fluttering flounces

6. osservazioni sul vento / *recomendations for the wind*



Chiudere sempre l'ombrellone in caso di forte brezza, vento sostenuto o in caso di eventi meteorologici avversi. Ombrelloni incustoditi non devono rimanere aperti.

Always close the umbrella in case of strong breeze, strong wind or in case of adverse weather events. Unattended umbrellas must not remain open.